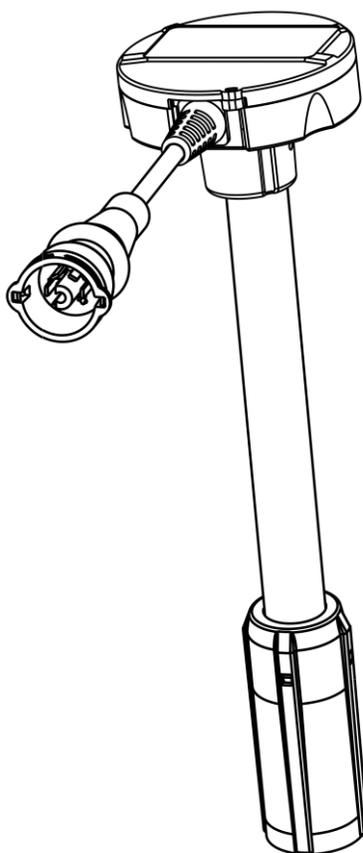




# FUEL LEVEL SENSOR

## ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА



**Specification**

Version 5

**Паспорт**

Версия 5



1 **Product** | Изделие

<b>Model</b> Модель		<b>Serial Number</b> Заводской номер	
<b>Hardware version</b> Версия аппаратной части		<b>Date of manufacturing</b> Дата выпуска	
<b>Firmware version</b> Версия программной части		<b>Service S6 DUT-E software recommended version</b> Рекомендуемая версия ПО Service S6 DUT-E	

2 **Application** | Назначение

**Device is designed to measure level of liquid fuel and other nonconductive liquids in vehicle and monitoring of vehicle location in real time.**

Предназначен для измерения уровня жидкого топлива и других неэлектропроводных жидкостей в баках автотракторной техники и мониторинга местоположения транспортных средств в режиме реального времени.

В Республике Беларусь рекомендуется для применения вне сферы законодательной метрологии. Применение в сфере законодательной метрологии возможно только после проведения поверки или калибровки юридическими лицами, входящими в государственную метрологическую службу.

3 **Technical characteristics** | Технические характеристики3.1 **Main** | Основные

<b>Conversion reduced error allowable limits, % of the sensor measuring part length</b> Пределы допускаемой приведенной погрешности преобразования, %, от длины измерительной части датчика	<b>±1.0</b>
<b>Supply voltage, V</b> Напряжение питания, В	<b>10 ... 45</b>
<b>Current consumption, mA, Max, for U = 12/24 V</b> Ток потребления, mA, не более, для U=12/24 В	<b>200/100</b>
<b>Data buffer, Reports, in factory settings, no less</b> Объем буфера, Отчетов, при заводских настройках, не менее	<b>50 000</b>
<b>Pulse interferences protection, V, not less than</b> Защита от импульсных помех, В, не менее	<b>100</b>
<b>Operating temperature, °C</b> Температурный диапазон, °C	<b>-40...+85</b>
<b>Ingress protection rating (IP Code)</b> Степень защиты оболочки (код IP)	<b>IP55/IP57</b>

3.2 **Output signal characteristics** | Характеристики выходного сигнала

**DUT-E GSM output signal corresponds to GSM-850/900/1800/1900 cellular communications standard. Data transmission protocol Wialon IPS v.2.0. The list of DUT-E GSM output messages is given in Operation manual.**

Выходной сигнал DUT-E GSM соответствует стандарту цифровой сотовой связи GSM-850/900/1800/1900. Протокол передачи данных Wialon IPS v.2.0. Перечень выходных сообщений DUT-E GSM приведен в Руководстве по эксплуатации.

3.2 **Interface** | Интерфейс

**CAN interface characteristics correspond to CAN 2.0B interface specifications. Data transmission protocol conforms to the requirements of SAE J1939. The list of output messages is given in Operation manual.**

Интерфейс DUT-E GSM соответствует спецификации интерфейса CAN 2.0B. Протокол передачи данных соответствует требованиям стандарта SAE J1939. Перечень выходных сообщений приведен в Руководстве по эксплуатации.

4 **Delivery set** | Комплект поставки

<b>Description</b> Наименование	<b>Quantity, pcs</b> Количество, шт	<b>Description</b> Наименование	<b>Quantity, pcs</b> Количество, шт
<b>Fuel level sensor DUT-E GSM</b> Датчик уровня топлива DUT-E GSM	1	<b>Factory settings list</b> Заводские настройки	1
<b>Specification</b> Паспорт	1	<b>Mounting kit</b> Комплект монтажный	1
<b>SIM-holder sealant</b> Герметик SIM-держателя	1	<b>Cable (7.5 m)</b> Жгут (7,5 м)	1

## 5 Interface cable | Интерфейсный кабель

View Вид	Pin Контакт	Wire   Провод	Signal   Сигнал	
		Color   Цвет	Name   Название	Type   Тип
	1	<b>Orange</b> Оранжевый	<b>Supply voltage</b> Напряжение питания	<b>Analog 10...45 V</b> Аналоговый 10...45 В
	2	<b>Brown</b> Коричневый	<b>Ground</b> Масса	-
	3	<b>Blue</b> Голубой	<b>CAN HIGH</b>	<b>CAN 2.0 B</b>
	4	<b>White</b> Белый	<b>CAN LOW</b>	
	5	<b>Black</b> Черный	<b>K-Line</b>	<b>ISO 14230</b>

## 6 Warranty and service | Гарантия и сервис

**Service life is 5 years.**

**Warranty period is 36 months from the date of manufacturing. Service is provided by regional service centers (RSC). The list of official Dealers and RSCs can be found at the website [www.jv-technoton.com](http://www.jv-technoton.com).**

Срок службы – 5 лет.

Гарантийный срок – 36 месяца с даты производства. Сервисное обслуживание производится только в региональных сервисных центрах (РСЦ). Список официальных Дилеров и РСЦ можно найти на сайте [www.technoton.by](http://www.technoton.by).

## 7 Installation and operation recommendations | Рекомендации по установке и эксплуатации

- **Do not perform electric welding works on the vehicle with the connected DUT-E.**
- **Avoid the direct contact of water jets and the DUT-E measuring head.**
- **Avoid exposure to acids, alkalis, salt solutions and other chemically aggressive environments.**

Operation and installation recommendations are given in Operation manual. See at [www.jv-technoton.com](http://www.jv-technoton.com).

- Запрещается проводить электросварочные работы на транспортном средстве при подключенном DUT-E.
- Следует избегать прямого попадания струй воды на измерительную головку DUT-E.
- Следует исключить воздействие на DUT-E кислотных, щелочных, соляных растворов и других химически агрессивных сред.

Рекомендации по эксплуатации и установке приведены в Руководстве по эксплуатации. Смотри [www.technoton.by](http://www.technoton.by).

## 8 Certificate of Packaging and Acceptance | Свидетельство об упаковке и приемке

**Fuel level sensor DUT-E GSM conforms to the requirements of technical conditions TU BY 800003266.002-2010.**

Датчик уровня топлива DUT-E GSM соответствует техническим условиям ТУ BY 800003266.002-2010.

<b>Packer</b> Упаковщик		
<b>Quality Control</b> Контролер качества		
<b>QC stamp</b> Штамп ОТК		

## 9 Repairing marks | Отметки о ремонте

<b>Service engineer</b> Мастер РСЦ		
---------------------------------------	--	--

10 **Installation marks** | Отметки об установке

<b>Installation engineer</b> Установщик		<b>Installation date</b> Дата установки	
<b>Vehicle</b> Транспортное средство		<b>Length after cutting, mm</b> Длина после обрезки	

**Tank calibration table** | Таблица тарировки бака

#	Output Выходной сигнал	Volume Объем	#	Output Выходной сигнал	Volume Объем	#	Output Выходной сигнал	Volume Объем
1			21			41		
2			22			42		
3			23			43		
4			24			44		
5			25			45		
6			26			46		
7			27			47		
8			28			48		
9			29			49		
10			30			50		
11			31			51		
12			32			52		
13			33			53		
14			34			54		
15			35			55		
16			36			56		
17			37			57		
18			38			58		
19			39			59		
20			40			60		

11 **Utilization** | Утилизация

**Fuel level sensor DUT-E GSM does not contain hazardous substances and components which constitute a threat to health and environment.**

**Fuel level sensor DUT-E GSM does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.**

Датчик уровня топлива DUT-E GSM не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды.

Датчик уровня топлива DUT-E GSM не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю.

12 **Manufacturer** | Изготовитель

**Zavod Flometr** | Завод Флометр

e-mail: [office@flowmeter.by](mailto:office@flowmeter.by)

13 **Distribution, support, service** | Дистрибуция, техническая поддержка, сервис

**Technoton** | Технотон

e-mail: [support@technoton.by](mailto:support@technoton.by)

[www.iv-technoton.com](http://www.iv-technoton.com)

